

Chỉ thị của Cán bộ Y tế Thành phố và Quận hạt San Francisco - Tài liệu đính kèm

Tài liệu cho nhân sự (nhân viên, nhà thầu, tình nguyện viên) của các doanh nghiệp thiết yếu và các doanh nghiệp khác được phép hoạt động trong trường hợp khẩn cấp về sức khỏe (ngày 8 tháng 5 năm 2020)

Bất kỳ doanh nghiệp hoặc tổ chức nào phải tuân theo Chỉ thị của Cán bộ Y tế có đính kèm tài liệu này (mỗi "Doanh nghiệp"), phải gửi một bản sao của tài liệu này cho nhân viên làm việc trong Thành Phố bên ngoài hộ gia đình của họ trong trường hợp khẩn cấp này. Truy cập www.sfgcdcp.org/covid19 để biết thêm thông tin hoặc lấy bản sao của mẫu này.

Tất cả nhân sự: Nếu quý vị làm việc bên ngoài hộ gia đình tại Thành phố trong trường hợp khẩn cấp về sức khỏe tại địa phương hiện nay, quý vị hội đủ điều kiện để được xét nghiệm vi-rút COVID-19 **miễn phí, ngay cả khi quý vị không có triệu chứng!** Truy cập **CityTestSF** tại <https://sf.gov/get-tested-covid-19-citytests> để biết thêm thông tin và đăng ký xét nghiệm miễn phí.

Phần 1 – Quý vị phải trả lời các câu hỏi sau đây trước khi bắt đầu công việc mỗi ngày tại chỗ làm.

Quý vị có thể được yêu cầu trả lời trực tiếp hoặc qua điện thoại hoặc phương tiện điện tử khác cho Doanh nghiệp trước khi bắt đầu ca làm việc. Nếu bất kỳ câu trả lời nào thay đổi khi quý vị đang trong ca làm việc, hãy thông báo cho Doanh nghiệp qua điện thoại và rời khỏi nơi làm việc.

1. Trong vòng 10 ngày qua, quý vị đã được chẩn đoán nhiễm COVID-19 hoặc có xét nghiệm xác nhận quý vị có vi-rút hay không?
2. Quý vị có sống trong cùng một nhà hoặc đã **tiếp xúc gần gũi *** với ai đó - người trong 14 ngày qua được chẩn đoán nhiễm COVID-19 hoặc đã đi xét nghiệm vi-rút?

Nếu câu trả lời cho một trong hai câu hỏi là "có", thì **không** đi làm và làm theo các bước được liệt kê trong **Phần 2** dưới đây.

3. Quý vị có một hoặc nhiều các triệu chứng sau đây ngày hôm nay hoặc trong vòng 24 giờ qua, những triệu chứng mới chưa từng mắc phải hoặc không hề liên quan tới bất kỳ bệnh trạng vốn có nào?

- Sốt, ớn lạnh hoặc run rẩy liên tục
- Ho
- Đau họng
- Hụt hơi, Khó thở
- Cảm thấy yếu hoặc mệt mỏi bất thường
- Mất vị giác hoặc khứu giác
- Đau cơ
- Đau/nhức đầu
- Chảy nước mũi hoặc nghẹt mũi
- Tiêu chảy

Nếu câu trả lời cho Câu hỏi 3 là "có", thì **không** đi làm và làm theo các bước được liệt kê trong **Phần 3** dưới đây.

Phần 2 –

- Nếu quý vị trả lời **có cho Câu hỏi 1:** quý vị phải tuân theo Chỉ thị Cách ly của Cán bộ Y tế. **Không đi làm. Thực hiện theo các bước cách ly** tại: <https://www.sfgcdcp.org/Isolation-Quarantine-Packet>
- Nếu quý vị trả lời **có cho Câu hỏi 2:** quý vị phải tuân theo Chỉ thị Kiểm dịch của Cán bộ Y tế. **Không đi làm. Thực hiện theo các bước kiểm dịch** tại: <https://www.sfgcdcp.org/Isolation-Quarantine-Packet>
- **Không** quay lại làm việc cho đến khi các bước Cách ly hoặc Kiểm dịch xác nhận việc quý vị quay lại chỗ làm là an toàn!
- Ý nghĩa của ***Tiếp xúc gần gũi** được giải thích tại: <https://www.sfgcdcp.org/Isolation-Quarantine-Packet>

Phần 3 – Nếu quý vị trả lời có cho Câu hỏi 3:

Quý vị có thể nhiễm COVID-19 và **phải được xét nghiệm vi-rút** trước khi trở lại làm việc. Nếu không được xét nghiệm, Doanh nghiệp phải coi quý vị là dương tính với COVID-19 và yêu cầu quý vị phải nghỉ làm ít nhất 10 ngày theo lịch. Hãy đi xét nghiệm vi-rút để được trở lại làm việc sớm hơn và để bảo vệ mọi người xung quanh. Thực hiện theo các bước sau:

1. Liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe của quý vị để xét nghiệm vi-rút hoặc đăng ký xét nghiệm miễn phí tại CityTestSF <https://sf.gov/get-tested-covid-19-citytests>. Nếu quý vị sống ngoài Thành phố, quý vị có thể kiểm tra với quận hạt nơi quý vị sinh sống để được xét nghiệm bởi nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe của quý vị, hoặc sử dụng CityTestSF.
2. Đợi kết quả xét nghiệm của quý vị tại nhà và cùng lúc đó giảm thiểu tiếp xúc với những người sống cùng quý vị. Thông tin hữu ích: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/steps-when-sick.html>
3. Nếu kết quả của quý vị là dương tính (xác nhận rằng quý vị có vi-rút), hãy coi **Phần 2** ở trên và làm theo **Các bước Cách ly**.

Chỉ thị của Cán bộ Y tế Thành phố và Quận hạt San Francisco - Tài liệu đính kèm

Tài liệu cho nhân sự (nhân viên, nhà thầu, tình nguyện viên) của các doanh nghiệp thiết yếu và các doanh nghiệp khác được phép hoạt động trong trường hợp khẩn cấp về sức khỏe (ngày 8 tháng 5 năm 2020)

4. Nếu kết quả là âm tính, quý vị vẫn không được trở lại nơi làm việc cho đến khi quý vị có ít nhất 3 ngày liên tiếp không bị sốt hoặc xuất hiện các triệu chứng khác.

Nếu quý vị có thắc mắc về bất kỳ phần nào của Tài liệu này, vui lòng gọi 3-1-1